

309

Frau Professor Schultzen von Asten
und
Fräulein Marie Schmidlein
freundlichst zugeeignet.

Drei
Esthnische Duetten-Lieder

übersetzt von Joh. Gottfried von Herder

mit Pianoforte-Begleitung

von

Friedr. Aug. Dressler.

Op. 23.

Pr. M. 2,80.

Eigenthum der Verleger.

BERLIN & POSEN

Leipziger-Str. 37. Wilhelm-Str. 23.
Unter den Linden 3. Mylius-Hotel.

ED. BOTE & G. BOCK

Hof-Musikhandlung

J.J.M. des Königs u. der Königin u. S.K.H. des Prinzen Albrecht v. Preußen.

Leipzig, E.F. Steinacker.

Moskau, P.J. Jürgenson.

Eingetragen gemäß den Vorschriften der internationalen Verträge.

Breslau,
Lichtenberg.

Stettin,
Simon.

Lith. Anst. v. C.G. Röder, Leipzig.

Noodiari A. Meyer

Tallinn, Viru t. 2

Q-ü. Esto-Muusika ruumēs

Nº1. JÖRRU. *)

Fried. Aug. Dressler, Op. 23.

Lebhaft.

Piano.

p Jör - ru, Jö - ru, darf ich kom - men?

Lebhaft. *sp*

Jör - ru, darf ich kom - men? Jör - ru, darf ich kom - men?

f *zurückhaltend* Nicht, o Lieb - chen, heu - te, *pp* nicht, o Lieb - chen heu - te!

f *zurückhaltend* *pp*

p *im Tempo* Wä - rest du doch ge - stern kom - men, *p* nun sind um mich

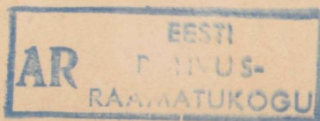
p *im Tempo*

*) Jörru heisst Georg
Eigentum der Verleger.

12249

Berlin. Ed. Bote & G. Bock.

Ar 88/10
Dressler



135816

Ruhig. *rit.*

Leu - te,

Ruhig. *pp* *rit.*

im Tempo

nun sind um mich Leu - te.

im Tempo *p*

nicht zu langsam *p*

A - ber mor - gen, früh am Mor - gen, schlan - kes,

nicht zu langsam *p*

A - ber mor - gen, früh am Mor - gen,

schlankes Aest - chen, lie - bes Aest - chen, schlan - kes Aest - chen, kannst -

schlan - kes, schlankes, lie - bes Aest - chen, kannst -

fp *fp*

du kom - men oh - ne Sor - gen, da bin ich al - lei - ne, kannst

dü kom - men oh - ne Sor - gen, da bin ich al - lei - ne.

rit.

Wenn der Mai - en - kä - fer schwir - ret, Mai - en -

p a tempo

kä - fer schwir - ret, Mai - en - kä - fer schwir - ret, früh im küh - len

f zurückhaltend

Thau - e, früh im küh - len Thau - e, hüpf' ich, Lie - be,

pp *p* *im Tempo*

dir ent - ge - gen, weißt, auf je - ner Au - e,

Ruhig

Au - e, je - ner Au - e, Au - e,

rit.

Presto.

el!

Presto.

N^o 2. LIEBCHEN.

Langsam.

Lie - chen, Brü - der - chen, du sag
Lie - chen, Brü - der - chen, drei Din - test:
ge

Langsam.

Dass man oh - ne Weib ja le - ben, dass man un - ge - frei - et ster - ben,
sind zu ei - nem Wei - be nö - thig: War - me Lip - pen, schlan - ke Ar - me,

pp *f*

sotto voce

dass man könn' al - lei - ne tan - zen.
und ein lie - be - vol - ler Bu - sen.

pp *sotto voce* *pp* *pp* *pp*

Brü - derchen, du leb - test al - so, und du fan - dest dich gar ein - sam,
Wähl' ein Weib dir aus den Mäd - chen, wähl' ein Weib aus un - serm Lan - de,

p *p*

und du un - ter - nahmst aus Hol - ze dir ein Weibchen selbst zu bil - den,
 o - der rich - te dei - ne Fü - sse hin zum Ru - dern, hin zum Lau - fen,

gar ein rei - nes, gar ein wei - sses, gar ein gra - des, gar ein schlan - kes,
 richt dein Schiff - chen hin nach Deutsch - land, dei - ne Se - gel, hin nach Russ - land,

gar ein dau - er - haf - tes Weib - chen.
 hol ein Weib dir aus der Fer - ne,

1 *rit.* 2
 hol ein Weib dir aus der Fer - ne.

№ 3. HOCHZEITLIED.

Lebhaft.

Lebhaft.

pp

Jun - ges Mädchen, komm, o Mäd - chen!

Junges Mädchen, komm, o Mäd - chen!

Ei was horchst du in der Kam - mer? Stehst da blö - de hin - ter Wän - den, Mäd -

Ei was horchst du

chen! Stehst da blö - de hin - ter Wän - den, lauschest durch die klei - ne Spalten.

in der Kammer?

pp sotto voce

Mäd
pp sotto voce

tauschest durch die klei - ne Spal - ten.

pp

chen!

Munter.

Munter.

f

f

Jun - ges Mäd - chen, komm, o Mäd - chen, jun - ges Mäd - chen, komm, o Mäd - chen,

ler - ne die Ver - wand - schaft ken - nen, ler - ne dei - ne Freund' em - pfan - gen,

Breit.

dei - ne Schwie - ger - mut - ter grü - ssen, dei - ner Schwä - g'rin

The first system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "dei - ne Schwie - ger - mut - ter grü - ssen, dei - ner Schwä - g'rin". The piano accompaniment consists of two staves, a right-hand treble staff and a left-hand bass staff, both with a key signature of one flat. The tempo is marked "Breit." (Broadly).

Breit.

Hän - de rei - chen! Schwie - ger - mut - ter, Schwie - ger - mut - ter,

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "Hän - de rei - chen! Schwie - ger - mut - ter, Schwie - ger - mut - ter,". The piano accompaniment features a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and a tempo marking of *a tempo*. The piano part includes a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

Schwä - ge - rin - nen ste - hen al - le,

Schwä - ge - rin - nen ste - hen al - le,

The third system of the musical score shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Schwä - ge - rin - nen ste - hen al - le,". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp* and a tempo marking of *a tempo*. The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

ste - hen all in Sil - ber - mü - tzen.

The fourth system of the musical score shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "ste - hen all in Sil - ber - mü - tzen." The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte) at the end of the system. The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

Tempo I.

Jun - ges Mäd - chen, komm, o Mäd - chen!

Tempo I.

Jun - ges Mäd - chen, komm, o

fp

fp

Ei was horchst du in der Kam - mer? Stehst da blö - de Mäd - chen!

hin - ter Wän - den. Mäd - chen! Stehst da blö - de ei was horchst du in der Kam - mer?

hin - ter Wän - den, lauschest durch die klei - ne Spal - ten, lauschest durch die klei - ne Spal - ten,

pp sotto voce

Mäd

pp sotto voce

Mäd

pp

Bewegter.

- chen!

p Jun - ges Mäd - chen,

- chen!

Bewegter.

f

p

komm, o Mäd - chen, jun - ges Mäd - chen, komm, o Mäd - chen,

p

Jun - ges Mäd - chen, komm, o Mäd - chen, komm, o Mäd - chen,

f

f

komm,

p jun - ges Mäd - chen.

jun - ges Mäd - chen, komm. o Mäd - chen,

p

jun - ges Mäd - chen, komm, o komm, Mäd
komm, jun - ges Mäd - chen,

chen, komm!
jun - ges Mädchen, komm, o Mäd - chen, komm, o Mäd - chen, komm!
pp

komm! komm!
komm! komm!

ff *energisch*
komm, o jun - ges Mäd - chen, komm, o komm!
komm! *ff* *ff*

Ar g. c. 88... c
Dressler